



# VELA Latin

VARIANT:

## 600/610

Varenr. 105386



VELA Latin 600



VELA Latin 610



ISO 9001  
ISO 14001

## INDHOLDSFORTEGNELSE

<b>1.0. INDLEDNING</b>	<b>3</b>
<b>1.1. ADVARSLER</b>	<b>4</b>
<b>1.2. FEJLFINDING</b>	<b>5</b>
<b>1.3. MÆRKER ANVENDT PÅ STOLEN</b>	<b>6</b>
<b>1.4. SIKKERHED</b>	<b>7</b>
1.4.1. Tiltænkt anvendelse	7
1.4.2. Transport	7
<b>1.5. REKLAMATIONSRET</b>	<b>7</b>
<b>1.6. UDPAKNING AF STOLEN</b>	<b>7</b>
<b>1.7. VEDLIGEHOLDELSE</b>	<b>8</b>
1.7.1. Hjul	8
1.7.2. Stel	8
1.7.3. Polsteroverflader	8
1.7.4. Genbrugshjælpemiddel	8
<b>1.8. GENBRUG OG BORTSKAFFELSE</b>	<b>8</b>
<b>1.9. BRUGERMANUAL</b>	<b>9</b>
1.9.1. Påsætning af ryglæn	9
1.9.2. Aktivering af synkronmekanisme	9
1.9.3. Indstilling af sædedybde	9
1.9.4. Indstilling af armlæn (tilbehør)	10
1.9.5. Indstilling af ryg højde	10
1.9.6. Ryg-rigle (VELA Latin 610)	10
1.9.7. Indstilling af vippemodstand	10
1.9.8. Indstilling af sæde højde	11
1.9.9. Indstilling af sædevinkel	11
1.9.10. Indstilling af rygvinkel	11
1.9.11. Indstilling af ALB-lændestøtte (VELA Latin 600)	11

## 1.0. INDLEDNING

### KÆRE KUNDE

Tillykke med din nye VELA-stol. Vi er sikre på, at denne stol bliver til daglig glæde for dig. Denne brugermanual omhandler nyttige oplysninger om indstilling, betjening og vedligeholdelse.

#### **Vigtigt**

Læs venligst denne brugermanual grundigt, og gem den til senere brug. Den bør altid være til rådighed for brugeren og følge stolen. Brugermanualen kan også findes på [www.vela.dk](http://www.vela.dk), hvor du også kan finde anden relevant information om vores stole.

Har du spørgsmål, oplever fejl eller utilsigtede hændelser, kontakt da din VELA-leverandør.

Vi forbeholder os ret til ændringer.

#### **VELA**

Gøteborgvej 8-12  
9200 Aalborg SV  
Danmark  
[www.vela.dk](http://www.vela.dk)

## 1.1. ADVARSLER



Brug	Ved allergisk reaktion, stop med at anvende stolen og konsulter egen læge
Brug	Brug kun originale VELA-reservedele
Brug	Lav ikke om på tilbehøret, der følger med stolen
Brug	Brug kun stolen til det tiltænkte formål
Brug	Indstil kun sæde- og rygvinkel, imens brugeren sidder i stolen med fødder i kontakt med gulv
Brug	Brug aldrig stolen på overflader med niveauforskelle, da der kan opstå risiko for, at stolen bliver ustabil
Brug	Service, ud over almindelig rengøring, bør altid udføres af en fagperson
Brug	Service aldrig stolen, imens den bruges
Brug	Følg altid den anbefalede vedligeholdelses- og rengøringsvejledning
Brug	Stolens funktioner er tiltænkt brugeren af stolen. Kun brugeren eller trænet fagpersonale bør indstille på stolen, imens brugeren sidder i den
Brug	Der kan opstå klemfare ved bevægelige dele. Brug derfor aldrig stolen, hvis brugeren eller andre holder fast under sædet og nedefter
Kvælningsfare	Kvælningsfare ved små dele. Lad aldrig små børn lege med stolen, da små dele kan tages af



## 1.2. FEJLFINDING

Fejl	Mulig årsag og løsning
Højdeindstilling med gaspatron virker ikke	Der er for stor belastning eller ujævn belastning på stolen. Prøv at indstille højden, uden at sidde i stolen. Hvis dette ikke virker er gaspatronen defekt og bør udskiftes. Kontakt din VELA-leverandør
Stolen ruller dårligt	Hjul er blokeret. Rens hjulene for trådrester o.l.

Løser ovenstående ikke dit problem, kontakt da din VELA-leverandør.

# GENERELT

## 1.3. MÆRKER ANVENDT PÅ STOLEN

Advarsel	Klemfare: Hold hænder og fingre væk fra bevægelige dele 
Label	60 x 22,5 mm  De sidste seks cifre er produktets id-nummer 

Mærker på stolen bør læses i ca. 40 cm afstand ved almindeligt dagslys.  
For mærker relateret til betjening henvises der til afsnit 1.9.

## 1.4. SIKKERHED

Denne stol er CE-mærket og overholder gældende EU-regler.

Stolen er produceret af:  
VELA, Gøteborgvej 8-12,  
9200 Aalborg SV, Danmark.

### 1.4.1. TILTÆNKT ANVENDELSE

Denne stol er beregnet til at støtte en bruger i en siddende stilling, imens brugeren udfører indendørs daglige aktiviteter, herunder arbejdsaktiviteter.

:: Stolen er ikke bygget til at stå på

Alle varianter af denne stol er testet og godkendt til en maksimal belastning på 125 kg. For optimal anvendelse er stolens anbefalede brugervægt 40-110 kg.

### 1.4.2. TRANSPORT

Stolen er ikke godkendt som passagersæde i transportmidler og må derfor ikke anvendes som sådan.

### Stolen kan klare følgende transportspecifikationer:

Temperatur: - 20°C til + 60°C  
Luftfugtighed: 15-95%

Lad stolen stå i 24 timer inden den tages i brug, såfremt den har været opbevaret koldere end - 10°C.

## 1.5. REKLAMATIONSRET

VELA giver reklamationsret efter gældende lovgivning i det land, hvor

stolen er erhvervet. Reklamationsretten gælder kun ved anvendelse af originale reservedele og tilbehør, samt tilpasninger foretaget af fagpersoner.

**Bemærk:** hvis der er indgået en særlig kontraktmæssig aftale direkte med VELA, gælder denne!

VELA påtager sig ikke ansvar for skader på produktet eller brugeren, der er opstået pga.:

:: Transport

:: Misbrug

:: Almindelig slitage

:: Forkert brug

:: Brug af uoriginale reservedele og tilbehør

:: Tilpasninger foretaget af uautoriserede personer

## 1.6. UDPAKNING AF STOLEN

Stolen leveres i miljøvenlig og genbrugseget emballage.

Såfremt der er mangler eller transportskade ved stolen, bedes du straks kontakte din VELA-leverandør. I sådanne tilfælde må du ikke selv forsøge at reparere evt. skader eller tage stolen i brug.

## **Ved levering har du modtaget:**

:: VELA-stol

:: Brugermanual tilhørende stolen

**Bemærk:** se pkt 1.9.1. for korrekt påsætning af ryglæn.

### **1.7. VEDLIGEHOLDELSE**

Vi anbefaler et årligt eftersyn af stolen for at finde frem til eksempelvis defekte og slidte dele. Man bør selv regelmæssigt efterspænde alle indstillelige dele. På [www.vela.dk](http://www.vela.dk) findes diverse vejledninger.

#### **1.7.1. HJUL**

Det anbefales med jævne mellemrum at efterse hjul og rense for eventuelle trådrester o.l.

Visse gultyper akkumulerer snavs på hjulbanerne. Rens derfor hjulbanerne efter behov.

#### **1.7.2. STEL**

Rengøres med lunkent vand evt. tilsat en pH-neutral sæbe.

#### **1.7.3. POLSTEROVERFLADER**

**Stof:** Rengøres ved kemisk rens, med møbelrensemiddel eller en hårdt opvreden klud med vand.

**Kunststof/kunstlæder:** Rengøres med en hårdt opvreden klud med vand eller mild sæbe.

**Læder:** Rengøres ved støvsugning med blød børste. Undgå brug af rengøringsmiddel.

**Bemærk:** På [www.vela.dk](http://www.vela.dk) kan du finde rengøringsvejledninger for alle vores standard polstertyper.

### **1.7.4. GENBRUGSHJÆLPEMIDDEL**

Din VELA-stol kan genbruges, når du ikke længere har brug for den, såfremt den serviceres af en tekniker forinden.

Den forventede levetid på stolen er 5 år ved normal og korrekt brug. Vi anbefaler at VELA, din VELA-leverandør eller uddannet fagpersonale udfører et årligt eftersyn med evt. udskiftning af sliddele.

### **1.8. GENBRUG OG BORTSKAFFELSE**

Dette produkt indeholder materialer, som kan genbruges. Derfor skal produktet bortskaffes i overensstemmelse med lokal lovgivning og ikke sammen med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse og genbrug er medvirkende til at forhindre negativ påvirkning af miljø og mennesker.



## 1.9. BRUGERMANUAL

Udskiftning af gasfjeder må kun ske af en tekniker fra VELA eller af en uddannet person indenfor dette felt.



### 1.9.1. PÅSÆTNING AF RYGLÆN

Ryglæn sættes ned i hul. Skru håndtaget på igen og stram det godt til. HUSK at metalskiven skal sidde yderst som vist her.



### 1.9.2. AKTIVERING AF SYNKRONMEKANISME

Aktiver synkronmekanismen ved at trække det forreste håndtag i venstre side ud og dreje det. Drejer du med urets retning bliver synkronmekanismen låst op, drejer du mod urets retning bliver mekanismen låst. Synkronmekanismen er låsbar i fire positioner. Bemærk: Se også pkt. 1.9.7. "Indstilling af Vippemodstand".



### 1.9.3. INDSTILLING AF SÆDEDYBDE

Indstil sædedybden ved at trække op i palen på det forreste greb i venstre side. Du kan nu skubbe sædet frem og tilbage med din kropsvægt.



#### 1.9.4. INDSTILLING AF ARMLÆN (TILBEHØR)

K1 armlænen med 5-kliks højdeindstilling kan retningsindstilles til at pege indad, udad og lige frem. K1 er nem at indstille via håndtaget under armlænen.



#### 1.9.5. INDSTILLING AF RYGHØJDE

Indstil ryghøjden ved at løsne håndskruen, som er placeret bag på ryglænet og indstil ryglænet i den ønskede højde. Stram håndtaget igen når du har fundet den ønskede ryghøjde.



#### 1.9.6. RYG-RIGLE (VELA LATIN 610)

Ryglænet kan indstilles til en specifik vinkel ved at indstille og fæstne riglen der er monteret bag på stoleryggen.



#### 1.9.7. INDSTILLING AF VIPPEMODSTAND

Indstil vippemodstanden ved at trække ud i det forreste håndtag i højre side dreje det. Drejer du med urets retning bliver modstanden større, drejer du mod urets retning bliver modstanden mindre. **Bemærk:** Se også pkt. 1.9.2. "Aktivering af synkronmekanisme"

**Bemærk:** Indstilling af rygvinkel og sædevinkel skal altid ske med fødderne hvilende på gulv.



#### 1.9.8. INDSTILLING AF SÆDEHØJDE

Indstil sædehøjden ved at trække op i palen på det forreste greb i højre side. Slip håndtaget når du har indstillet stolen i den ønskede højde.



#### 1.9.9. INDSTILLING AF SÆDEVINKEL

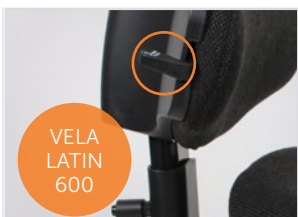
Indstil sædevinklen (to positioner) ved at trække op i palen på det midterste håndtag i højre side. Sædet kan nu vinkles enten fremad eller i neutral position (ingen vinkel). Husk at skubbe palen ned igen for at låse. **Bemærk:** Palen skal "klikke" førend sædet er låst.



#### 1.9.10. INDSTILLING AF RYGVINKEL

Indstil rygvinkel ved at trække op i det bagerste håndtag i højre side. Slip håndtaget når du har indstillet ryglænet i den ønskede vinkel.

Betjen kun håndtaget, når nogen sidder i stolen - da ryglænet vipper fremad.



#### 1.9.11. INDSTILLING AF ALB-LÆNDESTØTTE (VELA LATIN 600)

Indstil lændestøtten ved at trække op i håndtaget på højre side af ryglænet. Brug ryggen til at skubbe lændestøtten bagud. Slip håndtaget når du har indstillet lændestøtten i den ønskede vinkel.

